



今年もやります！ 柏の街へアートお届け！！

「アートラインかしわ 2014」

わが街「かしわ」を拠点にする JOBAN アートラインかしわ。柏に住む人、訪れた人、集う人が、街なかで出くわすアートなデキゴトにわくわくするイベントをどんどん繰り広げます！



今年のテーマは…

「出ル、前へ ～まちとアートの Interaction～」

街とアート、アートとわたしたち、わたしたちと街。



今年はお互いが一歩近づくようなイベントが、目白押し。アートラインかしわの代名詞ともいえる「30vs30」をはじめ、40以上のアートプロジェクトが柏の街で躍動します。

何気なく使っているエレベーターやあの道、見慣れた噴水が、あなたとわたしを日常のちょっと先へ！



会 期 2014年10月4日(土)～11月3日(月・祝)

会 場 柏駅東口ダブルデッキ、ファミリー広場など、
柏駅周辺地区を中心とした市内各所

主 催 JOBAN アートラインかしわ実行委員会

<http://2014.kashiwa-art.com/>

<https://www.facebook.com/ArtLineKashiwa>

詳細はパンフレット、HP、Facebook にてご確認ください。

キックオフパーティー2014 : 2014年10月3日(金) 18:00～ @ 京北ホール



アートラインかしわ 2014 の

「ここが見どころ！」 vol. 1

「今、壁画がアツい!!!」

若手作家が世界で描いた壁画や、キャンバスを超えていく「はみ出し壁画」…。

今年の柏は「壁」がアツい！



WAF2013 大小島 真木作品

「とても大きな空の話をしよう」

撮影 高嶋 敏展

《ウォールアートフェスティバル報告会@アートラインかしわ》

：公益財団法人摘水軒記念文化財回助成事業

インド農村部にある学校の教室の壁をキャンバスに、アーティストたちが壁画を描く芸術祭を開催してきた NPO 法人ウォールアートプロジェクトによる展示とトークイベントです。

- 10月17日(金)～10月19日(日) 13:00～19:00、トーク:19日15:00～
アミュゼ柏プラザ

《「はみだし壁画」公開制作》：公益財団法人摘水軒記念文化財回助成事業



大小島真木による、絵がキャンバスというフレームを越えてはみ出してゆく「はみだし壁画」の公開制作と、2か所での展示を行います。

- 公開制作: 10月11日(土)～14日(火)
柏タカシマヤT館3階エントランスステージ
- 展示①: 10月15日(水)～16日(木)、
10月20日(月)～28日(火)
各日10:00～20:00、柏タカシマヤT館6階連絡通路
- 展示②: 10月17日(金)～19日(日)13:00～19:00、アミュゼ柏プラザ
- 対話による鑑賞: 10月18日(土)14:00～15:00、アミュゼ柏プラザ



アートラインかしわ 2014 の

「ここが見どころ！」 vol. 2

「見慣れた街並み × アート = !？」

これぞアートラインかしわの醍醐味！

世界で活躍する若手作家達が、柏の街に異空間を作り出します。

《ラッピング エレベーター》： 協同組合柏駅東口中央商店街連合主催、柏美術学院協力

エレベーター×アート。

普段は上下に人を運ぶだけのエレベーターが、アートによって大変身します。

- 10月1日（水）～11月3日（月・祝）、各ビルの営業時間による
- 柏高島屋ステーションモール（×傍嶋賢）
- そごう柏店（×犬丸宣子）
- いしど画材ビル（×伊藤チカ）
- フーサワビル（×Hogalee）
- プールドウ（×後藤宙）



傍嶋賢

《colorful blank》： 公益財団法人滴水軒記念文化財団 助成事業

吹き抜けの下、世界で活躍する中島崇の作品が、人と空間、あなたとわたしをつなぎます。

- 9月30日（火）～10月27日（月）、柏高島屋ステーションモール S 館吹き抜け

「Gifts to the gifted 才能への賜物」

@MONTBLANC TOKYO 2012 年



《手塚元彦 作品展示》： 公益財団法人滴水軒記念 文化財団助成事業

見慣れた風景に突如現れる、手塚元彦の作品。

ただ通り過ぎる日常からあなたを解き放ちます。

- 10月2日（木）～11月3日（月・祝）、そごう柏店噴水





アートラインかしわ 2014 の

「ここが見どころ！」 vol.3

「青空アートパフォーマンス！！」

街なかで開催されるアートイベントじゃなきゃ、楽しめないことばかり！

青空の下、最高のライブパフォーマンスに出くわしてください。



《ライブペインティング 30 vs 30》

： 協同組合柏駅東口中央商店街連合主催

アートラインかしわ恒例のライブペインティング！
ジャズバンド Morning Child のパワフルな演奏をバックに、30人のアーティストが30号のキャンバスに思い思いの表現で作品を仕上げていきます。

- 10月5日（日）11：00～16：00、柏駅前通り（ハウディモール）、雨天中止



《芝居小屋 ～Playhouse in Kashiwa～》

： 公益財団法人摘水軒記念文化財団助成事業

柏演人による野外演劇「Showcase」がここに開幕！
劇場という非日常の閉ざされた空間から「一步前に」出て、日常に溶け込む地域演劇の可能性を探ります。

- 11月1日（土）15：00～18：00、
ファミリ広場（ウッドデッキ）、
雨天時 11月2日（日）15：00～アミューゼ柏プラザ



《伊藤キムの「同時多発身体演説会」 in Howdy Mall》

： 柏駅前通り商店街振興組合主催

「カラダとコトバのせめぎ合い」をテーマに、舞踏家伊藤キムと伊藤キムが厳選したプロの俳優・ダンサー3名に加え、公募で集まったワークショップ参加者が出演。柏駅前通り商店街（ハウディモール）が「同時多発身体演説会場」と化し、さらには最後には青空ダンスフロアへと変貌します！！

- 10月13日（月・祝）14：00～、16：00～
柏駅前通り（ハウディモール）



アートラインかしわ2014 開催概要

- ・会 期：2014年10月4日（土）～11月3日（月・祝）
- ・会 場：柏駅東口ダブルデッキ、ファミリー広場（ウッドデッキ）、そごう柏店、柏高島屋ステーションモール、アミューゼ柏、柏市民ギャラリー、柏駅前通り商店街（ハウディーモール）、柏二番街商店会、キネマ旬報シアターなど、柏駅周辺を中心とした市内各所
- ・主 催：JOBAN アートラインかしわ実行委員会
- ・共 催：商店街振興組合 柏二番街商店会
特定非営利活動法人 柏市インフォメーション協会
- ・協 賛：公益財団法人 滴水軒記念文化振興財団
一般社団法人 柏法人会
柏商工会議所
一般社団法人 千葉県宅地建物取引業協会東葛支部
柏駅前通り商店街振興組合
- ・協 力：そごう柏店
株式会社星広告
柏高島屋ステーションモール
柏タカシマヤ
キネマ旬報シアター
江戸川大学
- ・後 援：柏市
柏市教育委員会
一般財団法人 柏市まちづくり公社
協栄商店会
JOBAN アートライン協議会
ART ROUND EAST
ユルベルト KASHIWAX 実行委員会
協同組合 柏駅東口中央商店街連合

（順不同）

《本件・取材に関するお問い合わせ先》

〒277-0005 千葉県柏市柏 1-4-5 柏二番街商店会内 JOBAN アートラインかしわ実行委員会
メール：otoiwase@kashiwa-art.com 電話：04-7167-4455（平日 10：00～17：00）

HP：<http://2014.kashiwa-art.com/>

SNS：<https://www.facebook.com/ArtLineKashiwa>

JOBAN アートラインかしわ実行委員会とは



JOBAN アートライン協議会の発足を機に、柏の街を若いアーティストのステージとし、柏の新たな魅力を創造しようと 2006 年に発足されました。

柏駅前を中心に活動し、秋の 1 か月間に様々な団体と協力して開催される「アートラインかしわ」と、春先に行う柏にゆかりのあるアートコレクターの展覧会を中心とした「かしわアートデイライト」の 2 つを中心に活動しています。

「ART ROUND EAST」にも参画し、様々なアートやまちづくりの団体と連携をとりながら、人と街をアートで繋げることを目的としています。

JOBAN アートライン協議会とは



常磐線沿線の 4 区 4 市（台東区・荒川区・足立区・葛飾区・松戸市・柏市・我孫子市・取手市）と東京藝術大学、そして JR 東日本東京支社が、アートをキーワードとして相互に関わりあい、常磐線と沿線地域のイメージアップと活性化を図ることを目的にしています。

ART ROUND EAST (ARE:アール) とは



JR 常磐線及びつくばエクスプレス沿線地域を中心とした東東京地域でアート関連活動を行っている事業者の集まりです。

個々のアートプロジェクトの発信力を強化することにより、アーティストの発表の場づくりと地域の活性化を目指しています。